

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

75

A kiváló ízű

### Kandia

csokoládé, közkedvelt és keresett.

A legfinomabb külföldi gyártmánnyal egyenrangú, de jelenlegényen olcsóbb.

A legmodernebb csomagolásban. A legkellemesebb meglepetés.

## Lengyel Irén öngyilkos lett

Morfiummal megmérgezte magát, mert elkeserítették a rágalmak — Egy fiatalember vérátömlesztése a primadonna megmentése érdekében

Kolozsvár, december 21.

Lengyel Irén kolozsvári színésznő, aki a temesvári színháznak is két éven át ünnepelt primadonnája volt, vasárnap hajnalban kolozsvári lakásán morfiummal megmérgezte magát. Már előtte való nap feltűnően buskomor volt, este pedig, amikor lefeküdt, komornájának meghagyta, hogy csak másnap délelőtt tíz órakor keletse föl. A szobalány, aki a szomszédos szobában aludt, reggel öt órakor kínos hörgésre ébredt föl. A zaj Lengyel Irén hálószobájából jött. A lány erre be akart menni, de az ajtó zárva találta. Fellármázta a házbelieket, akiknek segítségével beférték az ajtó és az ágyban esztrélelőn, eltorzult arccal találták Lengyel Irént. A mentők nyomban beszállították a Park-szanatóriumba, ahol gyomormosást alkalmaztak. A művésznő vasárnap egész napon át eszméletlenül feküdt. Lakásán két levelet hagyott hátra. Az egyik Janovics Jenő dr. igazgatónak szült, akinek arról panaszkodik, hogy üldözik és a halálba hajszolják. A másik levélben házi asszonyától kért boesánatot, hogy lakásán követte el az öngyilkosságot.

A közkedvelt művésznő végzetes elhatározása családi okokra vezethető vissza. Az utóbbi napokban

ugyanis — miként megírtuk — férjéről kiderült, hogy bigámiát követett el és ezért, amikor Csehszlovákiába utazott, ott letartóztatták. Az öngyilkosság előidézésében része lehetett több rosszindulatú embernek is. Ezt bizonyítja az a körülmény, hogy néhány nap előtt egy éjszaka bedobták a művésznő lakása ablakán az Aradi Közlönynek azt a számát, amelyben férjéről leleplező cikk jelent meg.

A szanatóriumban Mátyás dr., a Park-szanatórium sebészorvosa és Janesó Ödön dr. konziliumot tartottak. Az orvosok megállapították, hogy a primadonna életét csakis vérátömlesztéssel lehet megmenteni. Erre egy kolozsvári fiatalember vállalkozott, mire megtörtént a vérátömlesztés. Az operáció hatása rövidesen jelentkezett is. A körülállók örömmel látták, hogy Lengyel Irén arcáról eltűnik a halál sápadtsága és egy óra múlva a halni kész művésznő megmozdította fejét, felnyitotta szemét és kíváncsian tekintett körül. Havas dr. megkérdezte tőle, hogy miért akart meghalni. Azt felelte gyenge hangon:

— Mer nem bírom a rágalmakat. A művésznő ezután elaludt.

Mátyás dr. kijelentette tegnap, hogy Lengyel Irén most már túl van a veszélyen.

## Tőzsdei árfolyamok.

Zürichben a lei 2.65, Párisban 12.70

Temesvári magánárfolyamok 1926 december 18-án reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénznem, a második árban, a harmadik bankjegyet középkeresleten.

Angol font: 941.00—943.00—942.00, dollár: 194.00—194.50—195.00, dinár: 3.45 külföldi, 3.41 belföldi, 3.39 effect, hollandi forint: 77.50—77.80—77.60, francia frank: 7.85—7.88—7.85, olasz lira: 8.80—8.83—8.80, cseh korona: 5.84—5.86—5.65, osztrák silling: 27.50—27.65—27.60, német márka: 46.40—46.50—46.40, magyar korona: 362—360—356, svájci frank: 37.55—37.60—37.60.

## Terményárak:

Buza 750, árpa 465, rozs 500, zab 400, tengeri 500 lei métermázsánként ab feladóállomás.

## Ítélet előtt

a Jaquard igazgatójának pere  
Temesvár, december 11.

A Lloydbiróság tegnap folytatólag tárgyalta a temesvári Jaquard harisnyagyár igazgatója, Weisz Lajos és a Temesvári Első Takarékpénztár között keletkezett pert, amelyben Weisz Lajos igazgatói jogaiba való visszahelelyezését, míg a Temesvári Első nevében Szeltmann Pál a szindikátusi szerződés felbontását kérte. A tegnapi tárgyaláson Weisz Lajost és Szeltmann Pált hallgatták ki. A kihallgatás négy óra hosszat tartott, majd a bíróság határozathozatalra vonult vissza és olyképpen döntött, hogy határozatát december 22-én, délután négy órakor hirdeti ki. Nem lehet tudni, hogy a döntés egyben ítélet is lesz, vagy pedig a bizonyítási eljárás kiegészítésére vonatkozik.

## A zsidók gáncsolják el sok helyen a cionista propagandát

Temesvár, december 21.

A cionizmus egyik legteljesebb apostola Olswanger Imanuel dr. Temesvárott előadást tartott a cionizmus mai helyzetéről és a Palesztinában folyó építőmunkáról. A szónoki készség minden eszközével rendelkező embert tanultunk megismerni Olswanger személyében, aki ideáljától vezérelve fáradságot nem ismerve járja a világot és segíti elő az új országotépítő munkát. Mint a Palesztina felépítését célzó akció jeruzsálemi direktóriumának az elnöke, beszámolt eddigi világjáró útjának a tapasztalatairól. Keserű megállapítása volt, hogy sok helyütt éppen zsidó részről gáncsolják el a cionizmus fejlődését. Utalt magyar példára, ahol a kormány a legnagyobb előzékenységgel engedélyezte a propagandát és ekkor egyrészt az ortodox zsidóság tiltakozott, hogy a cionizmus vallástalan akció, míg a neolog zsidók hazafiatlan magatartásnak minősítették a cionizmus propagandáját. De ezen akadályok dacára a cionizmus egyre erősödik.

Kényelmes új

## Bérlautók

hosszabb és rövidebb turákra bármikor rendelkezésre állanak.

„Lloyd” bérlautózási vállalat

Timișoara

Str. I. C. Brătianu (Uri-utca) 6.

Telefon: 14-86.

## Nem hirdetném,

ha nem volna igaz, hogy ruhaáruházamban felhalmozott összes cikkeket, u. m.: télikabát, Ulster, bekecs, bőrkabát, férfi-, fiu- és gyermekruhákat rendkívül olcsón árusítom.

## Kincs Artur

Gyárvaros,  
Andrássy-ut.



# Hírek

## Fascista lázadást készítettek elő Cseliszlovákia egész területén, de a puccsot leleplezték

Prága, december 20.

A prágai sajtó egyrésze részletesen foglalkozik egy leleplezett fascista puccsal. A lázadást a köztársaság egész területén készültek végrehajtani. Már a fascista kormányprogram is készenállott. A fascista haditervek eredeti megfogalmazásban a hatóságok kezében vannak. Ezen terv szerint a lakatnyák, a rendőrfőnökség, a középületek, rádióállomás, posta és pályaudvarok megszállás alá kerültek volna. A szocialista képviselőket le akarták tartóztatni és Benes ellen vádat emeltek volna, hogy Ven-

cel koronájához tartozó országok egységét megsértette és bahaarulást követett el. Valamennyi szocialista miniszter ellen vádat emeltek volna az állam szándékos megkárosítása miatt. A szocialista pártok politikai munkatársait rendőri felügyelet alá helyezték volna. Egy hétre be akarták tiltani a fascista-ellenes lapokat és a szedőket internálták volna. Az ostromállapotot is kihirdették volna és az előkészületek megtörténtek, hogy a képviselők, szenátorok, szerkesztők és politikusok lakásán házkutatást tartssanak, valamint kinevezzék a fascista kabinetet.

**APPONYI A MAGYAR KÉPVISELŐHÁZ KORELNÖKE.** Budapest-ről táviratozzák: A január huszonötödikén összeülő új képviselőház korelnöke Apponyi Albert gróf, míg korjegyzője, mint legfiatalabb honatya Héjjas Iván lesz, aki jelenleg harminé éves.

— A magyar nők bálja. A Magyar nőegylet vezetősége az összes tagok tudomására hozza, hogy a rendezendő bálra vonatkozólag a következő végleges megállapodás történt: A bál meve ibolyabál. A jelleg kidomborítása és az egyöntetűség megóvása miatt az összes hölgyek — ugy asszonyok, mint a lányok — kivétel nélkül sima, mintanélküli foulard batiszt anyagból készült heliotropilila stílusú ruhát viselnek ekrü csipkével és egy eszokor ibolyával díszítve. A mintaruha a január ötödiki összejövetelen bemutatásra kerül, hogy a hölgyek némi tájékozódást nyerjenek a fazont illetőleg is.

\* **Karácsonyra olcsó és jó teát, rumot, likórt és konyakot csak Zsuzsinnál kap 10 százalékos árengedménnyel.**

— Elhunyt teologus. Tamás Ernő második teologus huszonegy éves korában, rövid betegség után elhalt. Temetése tegnap délután ment végbe a szeminárium épületéből.

**AZ AUDION-CSŐ A RÁDIÓKÉSZÜLÉK LELKE!**  
VÁSÁROLJA SZAKÜZLETBEN  
**Electron-RÁDIO**  
SZT. GYÖRGY TÉR

— A villamosvasut karácsonya. Ertesítjük a t. közönséget, hogy karácsony előestéjén, december 24-én az utolsó villamos kocsik esti 8 órakor fognak a gyárvárosi végállomásra elindulni.

\*\*\*\*\*

**Utazó-, kocs- és teveszörtakarók, angol PLAID-ek**  
nagy választékban

**WEISMAYR-nál, Timișoara**  
Elsőrangú különleges kalap- és férfidivatáruüzlet  
Szigoruan szabott, legolcsóbb árak

Alapítva 1863-ban  
TELEFON: 22-65

\*\*\*\*\*

— Engedélyezték az aradi tőzsde megnyitását. Aradról jelentik: Az aradi áru- és értéktőzsde Ádám György elnöke alatt közgyűlést tartott, melyen a múlt évi választott bírósági eljárásokról számoltak be. Az elnök bejelentette, hogy a minisztérium részéről távirat érkezett, amely engedélyezi az aradi tőzsde megnyitását. Arra vonatkozólag még nem történt intézkedés, hogy a tőzsde mikor nyílik meg.

**FASCISTA FORRADALOM LITVÁNIÁBAN.** Berlinből táviratozzák: Litvániában teljesen felborult a rend. Polgárháború kiterjedését tartanak. Kovnóban a fascista csapatok leszerelték a régi kormányhü csapatokat. A citadella helyőrsége letette a fegyvert és megadta magát. Mariampolban négy a régi kormányhoz hű, ezred várja a parancsot, hogy Kovnó ellen forduljon. Litvániában a vasúti forgalom szünetel.

Rendkívül nagy **bőrönd- és bőrdiszmiáru** raktáramat megolcsó **gyári áron** bocsájtom t. vevőim rendelkezésére.  
Nagy karácsonyi vásár!  
Eugen Klein bőrügység, Timișoara, Mercy-u. 3. 1751

— A román nőegylet karácsonyfa-ünnepélye. A temesvári román nőegylet tegnap tartotta a reggeli helyezett internátusban karácsonyfa-ünnepélyét, amelyen negyven diákgymereket ruházott fel, azonkívül öt öreg embert részesített segélyben. A nemesszövületi hölgyek összesen százezer lei értékű ajándékot osztottak szét. A lélekemelő jótékony ünnepély megrendezése körül érdemeket szereztek Vidrișhin Stánné, elnök, dr. Pintea Vazulné és Fărăchescu Józsefné, valamint Dragoi Sabin főtitkár. Az ünnepély után az egyesület a megjelent vendégek tiszteletére uzsonnát adott.

**VISSZAÁLLITJÁK MAGYARORSZÁGON AZ ESKÜDTSZEKET.** Budapest-ről táviratozzák: Pesthy igazságügyminiszter nyilatkozatot tett, amely szerint az amnesztíra vonatkozólag különleges intézkedések nincsenek folyamatban. Szó van arról, hogy a közel elkövetkező időben visszaállítják az esküdtszéki biráskodást. Végül hangoztatta a miniszter, hogy új sajtótörvényt kíván az országgyűlésnek előterjeszteni.

\* **Valódi Fownes** bécsi és prágai bőrkeztük nagy választékban. Papp Gábornál, Belváros, Mercy-u. 6.

— A bukott nő végzetes szerelme. Cseke Róza prostituált nő a gyárvárosi Török császár fürdőben öngyilkossági szándékkal marólugót ivott. A mentők bezáráltatták a kórházba, ahol nagy kínok között meghalt. Több levelet hagyott hátra, amelyekben megírja, hogy szerelem miatt válik meg az élettől.

**Legolcsóbb karácsonyi ajándék**  
**2 drb. éjjeliszekrény-lámpa**  
500 lei.  
**HIRSCHL & Comp.**  
Józsefváros, Bulev. Berthelot 7.

— Ujabb esőd Temesvárott. Minnich János Hunyadi-utcai autómobilalkatrész kereskedő, aki allg egy évvel ezelőtt nyitotta meg az üzletét, fizetési nehézségekkel küzdött. Miután a hitelezőivel megegyezni nem tudott, tegnap ügyvédje, Goiti Dezső dr. utján a esőd megnyitását kérte maga ellen. Háromszázezer lei aktívával szemben a passzívák összege meghaladja a nyolcszázzezer leit.

\* **Pardon egy pillanatra**, egy pár nevet sorolunk fel. Frida Tauber, Tusi and Ernst, Pap Etus, Nádasi Ernő, Liliana, Toll-jazzband a Pátria-bar főerőségei. Van-e fogalma róla, milyen kellemes este vár Önre, ha egyszer elmegy.

— A madeirai halálorkán. Londonból táviratozzák: A Spanyolországból érkezett jelentések szerint a legutóbbi hatalmas szélvész Madeirát, valamint a kikötőjét teljesen elpusztította. A halottak száma huszonháromra emelkedett. A Madeirában okozott kár félmillió angol font.

\* **Karácsonyi bor** a javából literenkint huszonnégy leiert Horga Pálnál kapható a Felsőárok-utcában.

**Nagy karácsonyi vásár!**  
**Mélyen leszállított árak!**  
**Csendes Ignác**  
nőidivat-áruházában  
Gyárváros, Kossuth-tér.  
Cyöződjék meg!

**HAEMORSAN** — végbélkupok — azonnal megszüntetik az aranyeres fájdalmakat.

— A meglopott kiment a tolvajt a Begából. Niesner Mihály tizenkilenc éves bérkocsissegéd, aki Slovacsek bérkocsisnál van alkalmazva, gazdájának Selyemgyár-utca 34. számú lakásából több száz lei értékű készpénzt és különböző szöveteket lopott és eltűnt. Slovacsek tegnap az utcán találkozott hűtlen alkalmazottjával, mire az annyira megijedt, hogy futásnak eredt s a Bega-partjára érve, a vízbe vetette magát. A víz azonban igen hideg volt, mire megkérte Slovacseket, hogy segítse partra jutni. Ez meg is történt, mire Niesner minden ellenvetés nélkül elment a rendőrségre, ahol letartóztatták.

\* **Évek óta** a legjobban keresett és legnépszerűbb fogápolószer a **FARMODONT** fogkrém és szájvíz. Kivátratra mintát és reklamanyagot ingyen és bérmentve szállít a »Farmacon» gyógyszer-árukereskedés és laboratórium, Timișoara.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Piaja Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.  
Telefonaink:  
Szerkesztőség: 2-52  
Kiadóhivatal: 2-52  
Nyomda: 10  
Félelős szerkesztő lakása: 2-42

**Esfizetési árak:**  
Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az okirály-ságban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

**Félelős szerkesztő:**  
**Vuchetich Endre dr.**

**Temesvári festők**  
Lejjebb képei mosolyognak ránk  
A kiállításon, mely most nyílik  
a gyárvárosi Andrassy-ut 4.  
szám alatti Múteremház második eme-  
leti tágas termeiben. Ez az első ilyen  
kiállítás, minőket a Múteremházban  
minden karácsonykor és husvétkor  
relezni fognak. Az újságírók, írók  
és művészek részére a vernisage ma  
hatkor lesz, az ünnepélyes meg-  
nyitás pedig holnap, szerdán, este hat-  
ra fog végbemenni. A nagyközönség  
december 23-tól január 3-ig gyönyör-  
ködhet majd abban a hatvan-nyolca-  
nyolc képben, mely temesvári művé-  
szi idei termése. Hogy ez a termés ki-  
láló, arra garanciát szolgáltat a ki-  
állító művészek illusztris névsora,  
melyben ott látjuk Szuhanek Oszkár,  
Kovács Albert, Krausz Albert, Kóra-  
dor, Fersch Ferenc, Slnkovich De-  
zsolymásky Adolf és Novák Dezső  
névét. A tágas, felsővilágítású termék-  
terem művészek munkái kellően érve-  
nyesülnek. Ez a kiállítás már csak  
az is határkő Temesvár művészeté-  
történetében, mert egyben felava-  
sítja a valóban kiállításra alkalmas  
helyiségeknek, melyeknek eddig  
hiánya — hátrányát éreztük.

**Karácsonyi istentiszteletek.** A  
Gyárvárosban a karácsonyi ün-  
nep alkalmából péntek este  
hat órakor lesz az éjjeli mise.  
Szombat, karácsony első napján  
nyolc órakor lesz az éjjeli mise,  
melyet Pachá Ágost apost-  
olai kormányzó nagy segédlettel ce-  
lebrál. Délután három órakor ünne-  
pélyes vacsernye. Karácsony más-  
napján az istentiszteleti sorrend  
azaz. Az első napon magyar, a  
másikon német szentbeszéd lesz. —  
Belvárosi plébániatemplomban  
karácsony első két napján délelőtti félkilenc-  
órás csendes mise, féltizkor pe-  
nnepélyes nagymise, melyet  
Szent Mátás kanonok celebrál.  
Az első napon német, a második  
napon magyar szentbeszéd tart.  
Magyar újságíró harminé éves ju-  
bileumára. Meleg ünneplés keretében  
december 24-én délután három órakor  
szentbeszéd tart. A jubileum alkalmából  
az újságírók és színészek üdvözöl-  
ték a színházban ünnepi előadás  
majd a művészi, irodalmi testüle-  
tük az újságírók és színészek üdvözöl-  
ték a jubileumot. Este a Központi-szálló  
teremben bankett volt, amelyen  
a társadalmának számos előkelő  
részt vett. Sok-sok szívből jövő  
szó hangzott el. A jubileumi  
alkalmából a toll munkásának őszinte  
köszönetét fejezte ki a bankett  
alkalmából. Volt magyar főispán halála.  
A haláláról jelentik: Kóós Béla nyu-  
gatos sárosi főispán ötvennyolc  
éves korában meghalt. Az Eszterházy-  
ház idején nevezték ki sárosi  
főispánnak.

**Faragó Konyhaedények Temesvár**  
Kizárólag elsőrangú külföldi áru. Józsefváros, Str. I. C. Brătianu  
háztartási cikkek. (Uri-utca) 1/a.  
1630 Mindennemű vasáru. Nagyban és kicsinyben

— **Megzavart multság.** Kolozsváról jelentik: A zsidó árvagondozó egyesület szombat este a Newyork-szálló termében bált tartott, melyen előkelő közönség vett részt. Éjfél tájban egy nagyobb csoport fiatalember hatolt be a terembe. A diákok székeket kezdtek a bálozók felé dobálni, mire azok is székeket ragadtak. Tíz perces küzdelem után megérkezett a rendőrség és katonaság és rendet teremtett.

\* **Női filc- és bársonykalap legelőnyösebb** N. C. Dániel cégnél. Detailadás a gyárpületben, József-tér 12, a Küttl-térrel szemben.

— **A jugoszláviai gyilkost szabadlára helyezték.** Frentiu Péter jugoszláv területen két esztendő előtt emberölést követett el, amelyért tizenkét esztendői fegyházra ítélték. Sikertelen azonban megszöknie Romániába, de az ellene kiadott jugoszláviai körözés alapján elfogták és beszállították a temesvári ügyészség fogházába. Miközben kiadatása iránt a diplomáciai eljárás folyt, Frentiu Péter megszerezte a román állampolgárságot és a hatóságok úgy döntöttek, hogy az emberölésért román bíróság elé kerül. Frentiu kaució ellenében szabadlára helyezését kérte, amihez Safirescu vizsgálóbíró hozzá is járult. Az ügy az ítéletábla elé került, amely úgy döntött, hogy Frentiu Péter százezer lei kaució ellenében szabadlára helyezhető.

\* **Szerencsés lesz az újévben,** ki újévi élő malacát F a Mihálnál veszi akár fő- vagy fióküzletében, akár a Kereszt-tér 5. sz. alatt.

— **A bécsi tőzsde áttér a sillingjegyzésre.** Bécsből jelentik: A bécsi tőzsde december 27-től kezdve a koronajegyzésről áttér a sillingjegyzésre.

\* **Lloyd-Taverna az elite közönség találkozóhelye.**

— **Megtalálták Napoleon törét.** Párisból táviratozzák: Mintegy két hónap előtt ismeretlen tettesek ellopták a Chantilly kastélyból a világhírű rózsaszínű gyémántot. Hosszas nyomozás után az egyik párisi apaestanyán ráakadtak két betörőre, akiknél megtalálták a sokmilliót érő gyémántot. Azonkívül elfogták a két jómadár uzsorását is, akinek a lakásán rengeteg ékszert és műtörténelmi régiséget találtak. Az ékszerek között megtalálták Napoleon smaragddal kirakott törét, valamint a marokkói szultán diademáját.

\* **Kályhák, tartósan égő kályhák, takaréktűzhelyek, konyhaberendezések kaphatók Scherier Ottó** vállalkozásában, Belváros, Str. Eminescu 6.

— **A zsidó nőegyletek teadélutánja** a teljes siker jegyében folyt le. A Tiszti Kaszinó termei zsufolóság megtelt vidám közönséggel. A műsor igen ötletesen hatott. Deixner Maca prólogja után hatásos hegedűszám következett. Nagy tetszést aratott az enniváló görög ügyes tánc: Csendes Magda, Braun Joli, Grünfeld Juci, Ujhelyi Kató, Deutsch Annus és Szobotka Ágnes alkották az üde, fiatal leánycsokrot. Tauszig szaválata után egy alkalmi vígjáték fejezte be a műsort, amelyet éjfélig tartó tánc követett.

— **Vak kérelme a közönséghez.** Balaner Emil intézetén kívüli vak, aki hírlapárúsítással foglalkozik, a város-tól engedélyt kapott, hogy a Küttl-téren hírlapbódét állítson fel. Ebben az ekszisztenciális kérdésben a jószívű emberbarátok segítségére siettek, azonban ennek dacára sem sikerült még a teljes építési összeget összehozni. Mint-hogy a bódének március 1-ig készen kell lennie, mert különben az engedély hatálytalanná válik, felhívjuk Balla-erre a némes szívű emberek figyelmét. Adományokat számára a Déli Hírlap kiadóhivatala is elfogad.

\* **A „GENERALA,” Biztosító Társulat irodáját a Lloyd sorról, az intézet saját házába Belváros, Mercy-u. 10. szám alá helyezte át.** Telefon 7 44.

— **Öngyilkos grófnő.** Budapestről jelentik: Budapest öngyilkosságát követett el Haller Zsófia grófnő, leánya Haller János grófnak, aki behalt afölötti bánatába, hogy Erdélyben volt hatszáz holdas birtokát elvesztette. Haller Zsófia férjhez ment egy hivatalnokhoz, akitől nemrég elvált. Nyomora készítette az öngyilkosságra.

— **Mielőtt esillárszükségletét fedezné** tekintse meg a Lumina, Első Romániai Csillár és Fémáru gyár R. T. Timisoara gyártmányait. Állandó raktár mindenféle világítótestekből a legművészebb öntött kivitelű a leggyorsabb és legolcsóbb komercárui. Készít a legrövidebb időn belül megadott tervek alapján is. Városi lerakat: Spira és Drucker Lloyd-sor. Gyár: IV. Török-utca 9.

— **Ismeretlen férfi hullája a Begban.** Tegnap délután a belvárosi park mellett a Begából kifogták egy negven-negyvenöt esztendő körüli, munkáskülsejű férfi hulláját. Zsebeiből semmiféle igazoló iratot nem találtak. Az ismeretlen férfi magas termetű, erős, szakállas, bajusza és haja vöröses, a szeme pedig kék.

\* **Béruitók precíz javítóműhely autók garagirozása, éjjeli szolgálat.** Autóorient-garage, Bem-utca. Telefon 14-93, 23-24. Autók eladása és vétel.

## Nyílttér

(E rovatban közzétettéért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.)

### NYILATKOZAT.

A „Temesvári Hírlap” idestova nap óta aljasnak-aljasabb rágalmak fűszerezett személyes hajszát indított ellenem, hogy ily módon kényszeresen arra, hogy a színház vezetését Fekete Mihály javára lemondjak, aki négyszázezer lei ráfizetéssel, filléri anyagi előny nélkül, példán önzetlenséggel vezettem a temesvári színházat a legmostohább deljunktura idején, aki önmagamtól rendent megvontam, hogy az utolsó geszomat is színészeimnek adhassam, nem tartom magamhoz méltónak, hogy magasabb hivatásra szavollamat szennybe és gonybe mártva Mély megvetéssel fordulok el a hátszáju rágalmozóktól, hogy a független bíróság előtt vonjam őket felelősségre.

Franyó Zoltán

# Hócipők és galocsnik

szakszerű javítása

## ELASTICA Gummiiparnak

Fröbl-utca 41.

(Gyűjtőhelyek minden városban)

## Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Álláskeresőknek 25 százalékos engedmény. Díj előre fizetendő.

### Házasság

Házasságot előkelő körökben diszkrétan közvetít **Amor** házasságközvetítő-iroda. Cégjelzésel n levelezés. Diszkrétció biztossá. Belváros, Str. Primarie (Városház-u.) 16.

### Alkalmazás

Rikkancsok felvételnek a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

### Lakás

Üzlethelyiség a Belváros főútvonalán, rövid-ára berendezéssel, más vállalkozás miatt, felépítés nélkül, több éves szerződéssel, olcsón átadó. Bővebb felvilágosítást ad **Schwartz,** Gyárvaros, Diófalevél utca 3. (1771)

Elegánsan butorozott utcai szoba különbejárattal fürdőszoba használattal január 1-re kiadó. Cim a kiadóban. (1779)

### Adás-vétel

Egy ebédliódiván (rokokko), két szék, egy szobormű diófából, eladó. Cim: Gyárvaros, Malom-tér 6. szám, 5. sz. ajtó.

Perzsaszőnyeg 3x4 m, állólámpa, márvány-árvány és egy finom új női nessesaire-táska berendezve, eladó. Cim a kiadóban.

Ujonnan épült családi ház kedvező feltételek mellett olcsón eladó. Három szoba, konyha, mellékhelyiségek és kút. Azonnal beköltözhető. Érkezni III., Békaköz 2, román óvodával szemben.

### Különbéle

Fehér spic tiszta lajkutyát, kicsit, vennék. Cimeket árjeggyelöléssel kérek „Privát” jellegre a kiadóba.

Elsőrendű angol és francia felsőruhát, kalapot, fehérneműt vállal az ujonnan megnyitott „Salon Elegant” Belváros, Deutsches Haus, Gyermekruhák készítése, harisnya és tricotaj a legolcsóbb árban. Muntean és Thurné. (1778)

Elveszett a Mária-tól Belváros, Jenőherceg-utca, Warvinsky szabóig egy szmoking-mellény. Megtaláló kéri jutalom ellenében leadni a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

## Tremi butorgyár

IV. kerület, Bonnáz-utca 18. szám

Állandó nagy raktár

## Hirdetmény

Igazgatóságunk az 1926. évi március hó 27-én tartott XV. rendes közgyűlésén nyert felhatalmazás és a Comisiunea Speciala Economica 49.248—926. sz. engedélye alapján 15000 drb. 200 lei névértékű részvényt bocsájt ki, melyek 1927 január 1-től kezdődőleg részsednek az üzleteredményben, miáltal vállalatunk alaptőkéje 2.000.000 leiről 5.000.000 leire emelkedik. Ezen új részvényekből 5000 darabot alapszabályaink 6. § a értelmében a Leszámítolóbank Részvénytársaság, Timisoara, alapító jogánál fogva vesz át, míg 10.000 drb. részvényt ezennel részvényeseinknek ajánljuk fel, darabonként 320 lei árban. Felhívjuk a t. részvényeseket, amennyiben a részükre ezennel biztosított joggal élni kívánnak, hogy a birtokukban levő részvényeiket vagy részvény elismervényeiket ez évi december 22-től az évi december 30-ig bezárólag a vállalat pénztáránál vagy a Leszámítolóbank Részvénytársaság pénztáránál a délelőtti hivatalos órák alatt bemutassák, ahol azok alapján az új részvényekről szóló elismervények ki fognak adni olyképpen, hogy egy régi részvény alapján egy új részvény illeti meg a részvényt, melyért darabonként 320 lei lesz nevezett intézetnél egyidejűleg megfizetendő. Ezen összegből 200 lei a részvénytőke-számlára, 100 lei a tartalékalapra és 20 lei kibocsátási költségekre fordítatik. Fenti határidő után az elővételi jog gyakorlása megszűnik. A fent-hivatkozott engedély értelmében az új kibocsátású részvények csakis román állampolgárok által jegyezhetők.

Timisoara, 1926 december 14.

A Lánegyár R.T. igazgatósága.

Bel- és külföldi **vasuti menetjegyek, utlevél-vizumok, kurirszolgálat** garancia mellett

## BIRDEV

utazási iroda

Telefon 5-93, 13-83

## Karácsonyi borvásár

Az ünnepekre való borszükségletet olcsón és jól beszerezheti a **Michels-féle vendéglőben** (volt Novotny)

Eladás a **pincéből** délelőtt 10 és 2 óra között, este 6 órától fogva. Elsőrangú hegyaljai fehér, vörös és siller óborok frissen bepincézve. A nagy raktárra való tekintettel kedvezményes ára literen kint 25 leitől feljebb.

Erzsébetváros, Telekház-tér.

## Butorok készítését

bármily kivitelben vállalom.

**Wildpret Ferenc**

Kossuth Lajos utca 1. 1149

Ha szép akar lenni, használjon **Kulka-féle** Liliomtej-kremet, liliom-zappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag **Kulka Emil** városi gyógyszer-tárában, a Fekete Sas-hoz, Belváros, Szentgyörgy-tér.

**VAN SZÜKSÉGE KARÁCSONYI AJÁNDÉKOK-ra** látogassa meg vételkényszer nélkül a karácsonyi játékszer-kiállítást **STERNFELD A.** utódjánál **SCHWARTZ GYULA** Timisoara I., Strada Mercy 2.

## Kozmetikai gyógyintézet

III, Piața Asaneștil (József-tér) 8. sz.

Kiváló szakorvos vezetésével speciális párisi technikával, vállalja minden szépség-hibák eredményes eltávolítását. Hajhulláskezelés. Fogó- és hizókurák. Különleges szőkelet-ápolás és ránckezelés. — Legkiválóbb szépségápolási szerek egyedárúsítása.

A legalkalmasabb karácsonyi és újévi ajándék egy



# SINGER

Részletfizetés is kapható:

**Bourne & Co**

Timisoara II., Bulev. Reg. Maria 9.

Javítások pontosan eszközöltetnek. — Ügynökök felvételre

## Kardos-telepen

új kövesut ment

120 □ öles telek 24.000 lei

építőanyagot szintén részletre

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR